

Zeitschrift: Gazette / Oldtimer Club Saurer
Herausgeber: Oldtimer Club Saurer
Band: - (2001)
Heft: 40

Rubrik: Vor 40 Jahren...

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vor 40 Jahren...

Brief der Firma STIEFEL TRANSPORT-AG an Herrn Reich, Chef Reparaturabteilung Saurer, Arbon:

Betrifft: Schiffstransport von Konstanz nach Biel am 2./3. Februar 1961

Wir beehren uns, Ihnen in der Beilage vom durchgeführten Schiffstransport eine kleine Erinnerung zu überreichen.

Der Schiffstransport ist in allen Teilen sehr gut verlaufen.

Trotz der grossen Breite von 6 Metern, dem Gesamtgewicht des ersten Zuges von 50 Tonnen und des zweiten Zuges von ca. 43 Tonnen konnte der ganze Transport reibungslos durchgeführt werden.

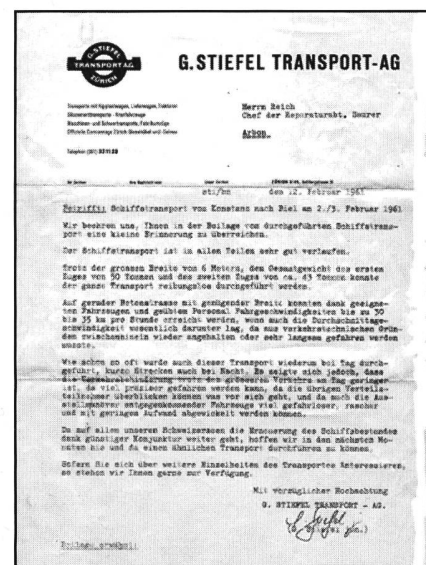
Auf gerader Betonstrasse mit genügender Breite konnten dank geeigneten Fahrzeugen und geübtem Personal Fahrgeschwindigkeiten bis zu 30 bis 35 km pro Stunde erreicht werden, wenn auch die Durchschnittsgeschwindigkeit wesentlich darunter lag, da aus verkehrstechnischen Gründen zwischenhin wieder angehalten oder sehr langsam gefahren werden musste.

Wie schon so oft wurde auch dieser Transport wiederum bei Tag durchgeführt, kurze Strecken auch bei Nacht. Es zeigte sich jedoch, dass die Verkehrsbehinderung trotz des grösseren Verkehrs am Tag geringer ist, da viel präziser gefahren werden kann, da die übrigen Verkehrsteilnehmer überblicken können was vor sich geht, und da auch die Ausstellmanöver entgegenkommender Fahrzeuge viel gefahrloser, rascher und mit geringem Aufwand abgewickelt werden können.

Sofern Sie sich über weitere Einzelheiten des Transportes interessieren, so stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit vorzüglicher Hochachtung

G. STIEFEL TRANSPORT-AG.
(G. Stiefel jun.)



Marktplatz

Zu verkaufen

SAURER 2DM 3 Seiten-Kipper
Baujahr 1970
Gesamtgewicht 14'500 kg
ausser Verkehr seit März 2001

Anfragen bitte an

Herr Oswald Bögli
Telefon 061 / 761 68 73

Wegen Platzmangel günstig zu verkaufen

Saurer S4 C Kipper ab Platz
Preis nach Absprache

1-Achs Anhänger Moser, Jg. 1939,
mit Auflaufbremse, Fr. 800.--

Schweissanlage elektrisch, Fr. 300.--

Div. Bestandteile zu CT1D Motor, günstig

Herr Peter Ronner
Telefon priv. 052 363 29 02
Telefon Gesch. 071 493 22 24

Gesucht

Ich suche für ein Postauto L4C (Jr. 1951) das
emaillierte Saurer-Emblem
oben auf der Kühlerattrappe

Bitte melden bei:

Christian Schlapp
rue d'Or 16
1700 Fribourg

Telefon 079 686 26 71
e-Mail schlapp@bluewin.ch

Mitgliederreglement (eine Präzisierung)

Liebe Mitglieder und Sponsoren

Ein aufmerksames Mitglied hat uns auf eine unklare Formulierung im Mitgliederreglement aufmerksam gemacht. Im Passus zu den „Aktiven“ und „Freunden des OCS“ steht: „Die Aktivmitglieder (rsp. Freunde des OCS) sind im SDHM (Schweiz. Dachverband für historische Motorfahrzeuge) beitragspflichtig.“ Das könnte man fälschlicherweise so verstehen, dass die OCS-Mitglieder zusätzlich Mitglieder im SDHM werden müssten. Dem ist aber nicht so. Es bedeutet einzig, dass der OCS vom Mitgliederbeitrag dieser Kategorien einen bestimmten Betrag dem SDHM „abzweigen“ muss. Sie als Mitglieder müssen also gar nichts unternehmen, auch nicht zusätzlich etwas bezahlen; der OCS erledigt das.

Wir sind der Meinung, dass der SDHM als Dachverband eine wichtige Funktion ausübt. So hat er u.a. mitgeholfen, dass unsere Veteranenfahrzeuge vereinfachte Bedingungen haben, und keine Vignette rsp. keine LSVA zahlen müssen.

Wir werden in der nächsten Auflage des Mitgliederreglements diese Präzisierung auch noch ausdrücklich anbringen.

(rb)